

MAJANDUSAASTA ARUANNE

aruandeaasta algus: 01.01.2012

aruandeaasta lõpp: 31.12.2012

ärinimi: AS Sokotel

registrikood: 10953787

tänavatalu nimi, Viru väljak 4
maja ja korteri number:

linn: Tallinn

maakond: Harju maakond

postisihthnumber: 10111

telefon: +372 56809606, +372 6809300

faks: +372 6809304

e-posti aadress: viru.reservation@sok.fi

veebilehe aadress: www.viru.ee

Sisukord

Tegevusaruanne	3
Raamatupidamise aastaaruanne	5
Kasumiaruanne	5
Bilanss	6
Rahavoogude aruanne	7
Omakapitali muutuste aruanne	8
Raamatupidamise aastaaruande lisad	9
Lisa 1 Arvestuspõhimõtted	9
Lisa 2 Müügitulu	12
Lisa 3 Kaubad, toore, materjal ja teenused	12
Lisa 4 Mitmesugused tegevuskulud	12
Lisa 5 Tööjõukulud	13
Lisa 6 Finantstulud ja -kulud	13
Lisa 7 Raha	13
Lisa 8 Nõuded ja ettemaksed	14
Lisa 9 Nõuded ostjate vastu	15
Lisa 10 Maksude ettemaksed ja maksuvõlad	15
Lisa 11 Varud	15
Lisa 12 Materiaalne põhivara	16
Lisa 13 Immateriaalne põhivara	17
Lisa 14 Kasutusrent	17
Lisa 15 Võlad ja ettemaksed	18
Lisa 16 Seotud osapooled	18
Lisa 17 Tingimuslikud kohustused ja varad	19
Lisa 18 Aktsiakapital	19

Tegevusaruanne

AS-i Sokotel põhitegevuseks on hotelli-, konverentsi- ja restoraniteenuste müük Eesti Vabariigis.

Aastal 2012 oli ettevõtte käive 16 611 tuhat eurot (2011. aastal 14 759 tuhat eurot), mis jaguneb tegevusvaldkondade kaupa alljärgnevalt:

- Majutus 8 790 tuhat eurot (2011. aastal 7 755 tuhat eurot)
- Toitlustus 7 085 tuhat eurot (2011. aastal 6 452 tuhat eurot)
- Konverentsiteenused 516 tuhat eurot (2011. aastal 400 tuhat eurot)
- Muu müük 220 tuhat eurot (2011. aastal 152 tuhat eurot)

2012. aastal majutusteenuste nõudluse kasv Tallinna turul stabiliseerus. Hotellide täituvus tervikuna langes 1%. Samas tõusid keskmised toa ööpäeva hinnad võrreldes eelmise aastaga turul 13%. Sokos Hotell Viru suutis lisaks keskmisele hinnale kasvatada ka külastajate arvu.

2012. aastal jätkus hotelli teenuste ja teeninduse kvaliteedi arendamine lähtuvalt Sokos Hotels keti kontseptsioonide põhimõtetest ning arvestades turu arenguid. Kliendiuuringute kohaselt hindasid hotelli külalised pakutavat teeninduse kvaliteeti väga kõrgelt.

Sokos Hotel Virus jätkub planeeritud hotellitubade kapitaalremont ja 2013. aasta alguses renoveeritakse 66 hotellituba ning 2015. aasta alguseks saavad renoveeritud kõik hotelli kõrgosa 423 tuba.

2013. aastal püsib turismisektoris nõudlus ilmselt stabiilsena või kasvab pisut. Samas ei ole korraldatud 2013. aastal Tallinnas märkimisväärselt suuri rahvusvahelisi konverentse. Toahindade kasvutrend jätkub.

Keskmine töötajate arv 2012. aastal oli 244 töötajat (2011. aastal 232 töötajat) ning palkade ja lisatasude kogusumma koos riigimaksudega oli 2 867 tuhat eurot (2011. aastal 2 648 tuhat eurot). Juhatuse liikmetele on 2012. aastal makstud tasusid, s.h. preemiaid ja muid soodustusi, summas 79 tuhat eurot (2011. aastal 70 tuhat eurot). Nõukogu liikmetele tasu makstud ei ole.

Finantssuhtarvud

	2012	2011
Likviidsuskordaja	6,13	4,80
Varade tootlus (ROA)	0,29	0,10
Omakapitali tootlus (ROE)	0,34	0,12
Käibe kasv	12,55%	12,83%
Kasumi kasv	262%	195%
Puhasrentaabilus	0,11	0,04

Suhtarvude valemid
Likviidsuskordaja = käibevara/ lühiajalised kohustused
Varade tootlus (ROA) = emaettevõttele kuuluv puhaskasum / aasta keskmised koguvabad
Omakapitali tootlus (ROE) = emaettevõttele kuuluv puhaskasum / aasta keskmine omakapital kokku
Käibe kasv = (müügitulu 2012 – müügitulu 2011) / müügitulu 2011
Kasumi kasv = (puhaskasum 2012 – puhaskasum 2011)/ puhaskasum 2011
Puhasrentaablus = puhaskasum/ müügitulu

Raamatupidamise aastaaruanne

Kasumiaruanne

(tuhandetes eurodes)

	2012	2011	Lisa nr
Müügitulu	16 611	14 759	2
Muud äritulud	75	47	
Kaubad, toore, materjal ja teenused	-2 281	-2 241	3
Mitmesugused tegevuskulud	-9 347	-9 066	4
Tööjõukulud	-2 867	-2 648	5
Põhivara kulum ja väärtuse langus	-319	-347	12,13
Muud ärikulud	-3	-3	
Ärikasum (kahjum)	1 869	501	
Finantstulud ja -kulud	12	19	6
Kasum (kahjum) enne tulumaksustamist	1 881	520	
Aruandeaasta kasum (kahjum)	1 881	520	

Bilanss

(tuhandetes eurodes)

	31.12.2012	31.12.2011	Lisa nr
Varad			
Käibevara			
Raha	1 181	580	7
Nõuded ja ettemaksed	5 102	3 774	8
Varud	129	123	11
Kokku käibevara	6 412	4 477	
Põhivara			
Finantsinvesteeringud	28	28	
Materiaalne põhivara	1 109	1 036	12
Immateriaalne põhivara	11	24	13
Kokku põhivara	1 148	1 088	
Kokku varad	7 560	5 565	
Kohustused ja omakapital			
Kohustused			
Lühiajalised kohustused			
Võlad ja ettemaksed	1 046	932	15
Kokku lühiajalised kohustused	1 046	932	
Kokku kohustused	1 046	932	
Omakapital			
Aktiivkapital nimiväärtuses	26	26	18
Kohustuslik reservkapital	339	339	
Eelmiste perioodide jaotamata kasum (kahjum)	4 268	3 748	
Aruandeaasta kasum (kahjum)	1 881	520	
Kokku omakapital	6 514	4 633	
Kokku kohustused ja omakapital	7 560	5 565	

Rahavoogude aruanne

(tuhandetes eurodes)

	2012	2011	Lisa nr
Rahavood äritegevusest			
Ärikasum (kahjum)	1 869	501	
Korrigeerimised			
Põhivara kulum ja väärtuse langus	319	347	12,13
Kokku korrigeerimised	319	347	
Äritegevusega seotud nõuete ja ettemaksete muutus	-1 327	-1 125	
Varude muutus	-6	7	
Äritegevusega seotud kohustuste ja ettemaksete muutus	114	120	
Kokku rahavood äritegevusest	969	-150	
Rahavood investeerimistegevusest			
Tasutud materiaalse ja immateriaalse põhivara soetamisel	-380	-626	12,13
Laekunud intressid	12	19	6
Kokku rahavood investeerimistegevusest	-368	-607	
Kokku rahavood	601	-757	
Raha ja raha ekvivalendid perioodi alguses	580	1 337	
Raha ja raha ekvivalentide muutus	601	-757	
Raha ja raha ekvivalendid perioodi lõpus	1 181	580	

Omakapitali muutuste aruanne

(tuhandetes eurodes)

				Kokku
	Aksiakapital nimiväärtuses	Kohustuslik reservkapital	Jaotamata kasum (kahjum)	
31.12.2010	26	339	3 748	4 113
Aruandeaasta kasum (kahjum)	0	0	520	520
31.12.2011	26	339	4 268	4 633
Aruandeaasta kasum (kahjum)	0	0	1 881	1 881
31.12.2012	26	339	6 149	6 514

Raamatupidamise aastaaruande lisad

Lisa 1 Arvestuspõhimõtted

Üldine informatsioon

AS-i Sokotel raamatupidamise aastaaruanne on koostatud vastavalt Eesti Heale Raamatupidamistavale ja kasutades soetusmaksumuse meetodit, v.a. juhtudel, kui arvestuspõhimõtetes alljärgnevalt on kirjeldatud teisiti. Eesti Hea Raamatupidamistava on rahvusvaheliselt tunnustatud arvestuse ja aruandluse põhimõtetele tuginev raamatupidamistava, mille põhinõuded kehtestatakse Eesti Vabariigi Raamatupidamise Seadusega ning mida täiendavad Raamatupidamise Toimkonna poolt väljaantavad juhendid.

AS-i Sokotel raamatupidamise aastaaruande koostamisel on lähtutud ettevõtte tegevuse jätkuvuse põhimõttest.

AS-i Sokotel raamatupidamise aastaaruanne on koostatud tuhandetes eurodes.

Järgnevalt on välja toodud peamised arvestuspõhimõtted ja hindamisalused.

Raha

Raha ekvivalendina kajastatakse rahavoogude aruandes lühiajalisi (kuni 3 kuulise tähtajaga soetatud) kõrge likviidsusega investeeringuid, mida on võimalik konverteerida teadaoleva summa raha vastu ning mille puhul puudub oluline turuväärtuse muutuse risk, sh. kassas ja panga arvelduskontodel olev raha, mille kasutamisel ei esine olulisi piiranguid.

Välisvaluutas toimunud tehingud ning välisvaluutas fikseeritud finantsvarad ja -kohustused

Ettevõtte arvestusvaluutaks on euro, mis on ka aruannete esitusvaluutaks, kõiki teisi valuutasid loetakse välisvaluutadeks.

Välisvaluutas fikseeritud tehingute kajastamisel võetakse aluseks tehingu toimumise päeval ametlikult kehtivad Euroopa Keskpanga valuutakursid. Välisvaluutas fikseeritud rahalised varad ja kohustused hinnatakse bilansipäeva seisuga ümber eurodesse bilansipäeval ametlikult kehtivate Euroopa Keskpanga valuutakursside alusel.

Ümberhindamise tulemusena saadud kursikasumid ja -kahjumid kajastatakse aruandeperioodi kasumiaruandes, kusjuures ärituludes ja -kuludes kajastatakse valuutakursi kasumid ja kahjumid, mis on seotud tarnijate ja ostjate arveldustega, muud valuutakursist tulenevad erinevused kajastatakse aga finantstuludes ja -kuludes.

Finantsinvesteeringud

Finantsinvesteeringutena kajastatakse aktsiad ja osasid ning kajastamine toimub soetusmaksumuses.

Nõuded ja ettemaksed

Nõudeid ostjate vastu kajastatakse bilansis korrigeeritud soetusmaksumuses. Nõuded on bilansis hinnatud lähtuvalt tõenäoliselt laekuvatest summadest, hindamisel analüüsitakse iga nõuet eraldi, arvestades teadaolevat informatsiooni kliendi maksevõime kohta.

Ebatõenäoliselt laekuvad nõuded on kajastatud muude tegevuskulude koosseisus. Lootusetud nõuded on kantud bilansist välja. Varem alla hinnatud nõude laekumisel või muude sündmuste korral, mis näitavad, et allahindlus ei ole enam põhjendatud, kajastatakse allahindluse tühistamine kasumiaruandes selle kulu vähendusena, kus allahindlus algselt kajastati.

Varud

Ostetud kaubad müügiks võetakse arvele soetusmaksumuses, mis koosneb varude ostuhinnast, ostuga kaasnevast tollimaksust, muudest mittetagastatavatest maksudest ja soetamisega otseselt seotud veokuludest, millest on maha arvatud hinnaalandid. Varude soetusmaksumuse kindlaks määramisel kasutatakse kaalutud keskmise soetusmaksumuse meetodit.

Varud hinnatakse bilansis lähtudes sellest, mis on madalam, kas soetusmaksumus või neto realiseerimismaksumus. Varude allahindlusi nende neto realiseerimismaksumusele kajastatakse aruandeperioodi kuluna ja kajastatakse kasumiaruandes real "kaubad, materjal ja teenused".

Materiaalne ja immateriaalne põhivara

Materiaalseks põhivaraks loetakse varasid maksumusega alates 640 eurost ja kasuliku tööeaga üle ühe aasta. Varad, mille kasulik tööiga on üle 1 aasta, kuid mille soetusmaksumus on alla 640 euro, kajastatakse kuni kasutusele võtmiseni väheväärtusliku inventarina (varudena) ja vara kasutusele võtmise hetkel kantakse 100%-liselt kulusse. Kuludesse kantud väheväärtuslike inventaride üle peetakse arvestust bilansiväliselt.

Materiaalne põhivara võetakse arvele tema soetusmaksumuses, mis koosneb ostuhinnast ja otseselt soetamisega seotud kulutustest.

Edaspidi kajastatakse materiaalet põhivara bilansis tema soetusmaksumuses, millest on maha arvatud akumulieitud amortisatsioon ja võimalikud väärtuse langusest tulenevad allahindlused.

Arvelevõetud materiaalse põhivaraga seotud hilisemad väljaminekud (näiteks mõne varaobjekti teatud osade asendamine) lisatakse varade bilansilisele väärtusele siis, kui nad vastavad põhivara kajastamise kriteeriumitele. Asendatud osad kantakse bilansist välja. Kõik teised väljaminekud kajastatakse kuludena perioodil, mil vastavad kulutused tehti.

Materiaalse põhivara amortiseerimisel kasutatakse lineaarse amortisatsiooni meetodit. Amortisatsiooninorm määratakse igale põhivara objektile eraldi sõltuvalt selle kasulikust tööeest. Vara amortiseerimine lõpetatakse kui vara lõppväärtus, milleks on summa, mida ettevõtte saaks vara võõrandamisel täna, juhul kui vara oleks sama vana ja samas seisukorras, nagu ta on eeldatavasti tema kasuliku eluea lõppedes, ületab tema bilansilist jääkmaksumust.

Materiaalse põhivara amortisatsioonimeetodid, -normid ja lõppväärtused vaadatakse üle vähemalt iga majandusaasta lõpul ja kui uued hinnangud erinevad eelnevatest, kajastatakse muutused raamatupidamislike hinnangute muutustena, s.t edasiulatuvalt.

Vara väärtuse langus

Materiaalse põhivara bilansilise väärtuse võimalikku langust kontrollitakse juhtudel, kui mingid sündmused või asjaolude muutumine näitavad, et vara kaetav väärtus võib olla langenud alla tema bilansilise väärtuse. Kui sellised asjaolud on olemas, viib ettevõtte läbi vara kaetava väärtuse hindamise.

Kui hinnanguline kaetav väärtus on väiksem kui bilansiline väärtus, siis hinnatakse see vara või raha genereeriva üksuse moodustavad varad alla kuni kaetava väärtuseni, milleks on kas sellest varast tulevikus saadavate rahavoogude nüüdisväärtus (ehk kasutusväärtus) või selle vara õiglane väärtus, mida on vähendatud müügiikulustega, olenevalt kumb on kõrgem. Vara õiglase väärtuse määramisel kasutatakse vajadusel ettevõtteväliste ekspertide abi. Allahindlus kajastatakse aruandeperioodi kuluna kasumiaruande real "põhivara kulum ja väärtuse langus".

Kui hiljem vara kaetav väärtus on tõusnud üle vara bilansilise väärtuse, siis allahindlus tühistatakse ja suurendatakse vara bilansilist väärtust, kuid mitte suurema summani, kui bilansilise väärtuseni, mis varal oleks, kui allahindlust ei oleks tehtud. Vara allahindluse tühistamine kajastatakse kasumiaruandes samal real, kus kajastati ka varasem allahindlus.

Materiaalse põhivara kajastamine lõpetatakse vara võõrandamisel või siis, kui ettevõtte ei eelda selle vara kasutamisest või müügist enam majandusliku kasu saamist. Materiaalse põhivara kajastamise lõpetamisest tekkivad kasumid ja kahjumid kajastatakse selle perioodi, millal kajastamine lõpetati, kasumiaruandes real "muud äritulud" või "muud ärikulud".

Muu immateriaalne põhivara

Immateriaalne põhivara võetakse algselt arvele tema soetusmaksumuses, mis koosneb ostuhinnast ja otseselt soetamisega seotud kulutustest. Edaspidi kajastatakse immateriaalset põhivara bilansis tema soetusmaksumuses, millest on maha arvatud akumulieitud amortisatsioon ja võimalikud väärtuse langusest tulenevad allahindlused.

Immateriaalsete varade puhul hinnatakse, kas tegemist on piiratud või määramata kasuliku elueaga varaga. Piiratud kasuliku elueaga immateriaalse põhivara amortiseerimisel kasutatakse lineaarse amortisatsiooni meetodit. Piiratud elueaga immateriaalsete varade amortisatsiooniperiood ja -meetod vaadatakse üle iga majandusaasta lõpul. Muutused eeldatavas kasulikus elueas või vara tulevase majandusliku kasu ajalisel struktuuris kajastatakse vastavalt kui muutusi amortisatsiooniperioodis ja -meetodis ehk kui muutust raamatupidamislikes hinnangutes.

Kui on asjaolusid, mis viitavad, et piiratud elueaga immateriaalse vara kaetav väärtus võib olla langenud alla tema bilansilise väärtuse, siis viiakse läbi vara väärtuse languse test ja vajadusel hinnatakse vara alla tema kaetavale väärtusele. Immateriaalse põhivara amortisatsioon kajastatakse kasumiaruande real "põhivara kulum ja väärtuse langus".

Põhivara arvelevõtmise alampiir 640

Kasulik eluiga põhivara gruppide lõikes (aastates)

Põhivara grupi nimi	Kasulik eluiga
Masinad ja Seadmed	3-5
Arvutustehnika	3-5
Hotelli sisustus	3-7
Muu inventar ja sisseseade	3-10
Immateriaalne põhivara	3-5

Rendid

Kapitalirendina kajastatakse selliseid renditehinguid, mille puhul kõik olulised vara omandiga seonduvad riskid ja hüved kanduvad üle rentnikule. Kõiki ülejäänud renditehinguid kajastatakse kasutusrendina.

Kasutusrendi puhul kajastab renditavat vara oma bilansis rendileandja. Kasutusrendi maksed kajastatakse rendiperioodi jooksul lineaarselt rendileandja poolt tuluna ning rentniku poolt kuluna.

Finantskohustused

Finantskohustused võetakse algselt arvele nende soetusmaksumuses, milleks on finantskohustuse eest saadud tasu õiglane väärtus. Edaspidi kajastatakse finantskohustusi nende korrigeeritud soetusmaksumuses, kasutades efektiivset intressimäära.

Tehingukulud võetakse arvesse efektiivse intressimäära arvutamisel ning kantakse kuludesse finantskohustuse eluea jooksul. Finantskohustustega kaasnev intressikulu kajastatakse kasumiaruande real "finantstulud ja -kulud", v.a. need intressikulud, mis on seotud omatarbeks ehitava materiaalse põhivara finantseerimisega (alates ehitustegevuse algusest kuni valmis vara vastuvõtmiseni).

Finantskohustuse kajastamine lõpetatakse siis, kui see on tasutud, tühistatud või aegunud.

Eraldised ja tingimuslikud kohustused

Bilansis kajastatakse eraldis juhul kui ettevõtte lasub enne bilansipäeva toimunud kohustavast sündmusest tulenevalt juriidiline või tegevusest tingitud kohustus, mille realiseerumine on tõenäoline ja mille kohustuse summat on võimalik usaldusväärselt mõõta. Eraldiste hindamisel on lähtutud juhatuse hinnangutest, kogemustest ja vajadusel ka sõltumatute ekspertide hinnangutest ning need kajastatakse bilansis summas, mis on bilansipäeva seisuga vajalikud eraldisega seotud kohustuste rahuldamiseks.

Lubadused, garantiid ja muud kohustused, mis teatud tingimustel võivad tulevikus muutuda kohustusteks, kuid mille realiseerumise tõenäosus on ettevõtte juhtkonna hinnangul alla 50%, on avalikustatud tingimuslike kohustustena raamatupidamise aastaaruande lisades.

Maksustamine

Tulumaksuseaduse kohaselt ei maksustata Eestis mitte ettevõtete kasumit, vaid väljamakstavaid dividende. Alates 01.01.2008. aastal väljamakstud dividendide osas on maksumääraks 21/79. Kuna tulumaksu objektiks on ettevõtte kasumi asemel väljamakstavad dividendid, siis ei eksisteeri erinevusi varade ja kohustuste maksuarvestuslike ja bilansiliste jääkväärtuste vahel, millelt tekiks edasilükkunud tulumaksu nõue või kohustus. Bilansis ei kajastata tingimuslikku tulumaksukohustust ettevõtte vaba omakapitali suhtes, mis kaasneks vaba omakapitali väljamaksmisel dividendidena. Dividendide maksmisega kaasnev tulumaks kajastatakse dividendide väljakuulutamise hetkel kasumiaruandes kuluna.

Kohustuslik reservkapital

Vastavalt Eesti Vabariigi äriseadustikule ja ettevõtte põhikirjale teeb ettevõtte iga aasta puhaskasumist vähemalt 5%-lise eraldise kohustuslikku reservkapitali kuni reservkapital moodustab vähemalt 10% ettevõtte aktsiakapitalist. Kohustuslikku reservkapitali ei tohi dividendidena välja maksta, kuid seda võib kasutada kahjumi katmiseks, kui seda ei ole võimalik katta vabast omakapitalist. Samuti võib kohustuslikku reservkapitali kasutada aktsiakapitali suurendamiseks.

Bilansipäevajärgsed sündmused

Raamatupidamise aastaaruandes kajastuvad olulised vara ja kohustuste hindamist mõjutavad asjaolud, mis ilmnesid bilansipäeva ja aruande koostamispäeva vahemikul, kuid on seotud aruandeperioodil või varasematel perioodidel toimunud tehingutega. Bilansipäevajärgsed sündmused, mida ei ole varade ja kohustuste hindamisel arvesse võetud, kuid mis oluliselt mõjutavad järgmise majandusaasta tulemust, on raamatupidamise aastaaruandes avalikustatud.

Tulud

Tulu kajastatakse saadud või saadaoleva tasu õiglases väärtuses. Kui tasumine toimub tavatingimustest pikema perioodi jooksul, kajastatakse tulu saadava tasu nüüdisväärtuses.

Kaupade müügist tulenevat tulu kajastatakse siis, kui kõik olulised omandiga seotud riskid on läinud üle ostjale ning müügitulu ja tehinguga seotud kulu on usaldusväärselt määratav. Tulu teenuste müügist kajastatakse teenuse osutamisel.

Intressitulud kajastatakse tekkepõhiselt lähtudes sisemisest intressimäärast.

Lisa 2 Müügitulu

(tuhandetes eurodes)

	2012	2011
Müügitulu geograafiliste piirkondade lõikes		
Müük Euroopa Liidu riikidele		
Eesti	16 611	14 759
Müük Euroopa Liidu riikidele, kokku	16 611	14 759
Kokku müügitulu	16 611	14 759
Müügitulu tegevusalade lõikes		
Majutus	8 790	7 755
Toitlustus	7 085	6 452
Konverentsiteenused	516	400
Muu müük	220	152
Kokku müügitulu	16 611	14 759

Lisa 3 Kaubad, toore, materjal ja teenused

(tuhandetes eurodes)

	2012	2011
Müügi eesmärgil ostetud kaubad	-2 003	-1 990
Muud	-278	-251
Kokku kaubad, toore, materjal ja teenused	-2 281	-2 241

Lisa 4 Mitmesugused tegevuskulud

(tuhandetes eurodes)

	2012	2011
Üür ja rent	-5 768	-5 619
Sisustus- ja muud väikevahendid	-201	-269
Vee, elektri- ja soojaenergia kulu	-850	-799
Ostetud koristus-, valve- jms. teenused	-200	-199
Reklaami- ja marketingikulud	-423	-360
Klienditeenindusvahendid (lauatarbed, menüüd jms.)	-329	-281
Esinejatele makstud tasud	-478	-480
IT kulud	-293	-261
Konsultatsiooni- ja eksperdikulud	-161	-192
Muud	-644	-606
Kokku mitmesugused tegevuskulud	-9 347	-9 066

Real "Üür ja rent" on kajastatud ka tööjõu rent summas 194 tuhat eurot (2011. aastal: 204 tuhat eurot).

Lisa 5 Tööjõukulud

(tuhandetes eurodes)

	2012	2011
Palgakulu	-2 217	-2 045
Sotsiaalmaksud	-624	-584
Töötuskindlustusmaksed	-26	-19
Kokku tööjõukulud	-2 867	-2 648
Töötajate keskmine arv taandatuna täistööajale	168	166

Lisa 6 Finantstulud ja -kulud

(tuhandetes eurodes)

	2012	2011
Intressitulud	12	19
Kokku finantstulud ja -kulud	12	19

Aruandeaasta jooksul saadud intressikulu on kontsernisisestelt pangakontodelt.

Lisa 7 Raha

(tuhandetes eurodes)

	31.12.2012	31.12.2011
Sularaha kassas	24	28
Arvelduskontod	1 132	500
Raha teel	25	52
Kokku raha	1 181	580

Lisa 8 Nõuded ja ettemaksed

(tuhandetes eurodes)

	31.12.2012	Jaotus järelejäänud tähtaja järgi			Lisa nr
		12 kuu jooksul	1 - 5 aasta jooksul	üle 5 aasta	
Nõuded ostjate vastu	483	483			
Ostjatelt laekumata arved	486	486			9
Ebatõenäoliselt laekuvad arved	-3	-3			
Muud nõuded	108	108			
Ettemaksed	37	37			
Tulevaste perioodide kulud	37	37			
Nõuded emattevõtja vastu	2 509	2 509			
Nõuded grupiettevõtja vastu	1 965	1 965			
Kokku nõuded ja ettemaksed	5 102	5 102			

	31.12.2011	Jaotus järelejäänud tähtaja järgi			Lisa nr
		12 kuu jooksul	1 - 5 aasta jooksul	üle 5 aasta	
Nõuded ostjate vastu	410	410			
Ostjatelt laekumata arved	419	419			9
Ebatõenäoliselt laekuvad arved	-9	-9			
Muud nõuded	123	123			
Ettemaksed	44	44			
Tulevaste perioodide kulud	44	44			
Nõuded emattevõttele	2 501	2 501			
Nõuded grupiettevõttele	696	696			
Kokku nõuded ja ettemaksed	3 774	3 774			

Nõuded emattevõtja vastu saldo moodustas 31.12.2012 seisuga olulises osas (2 500 tuhat eurot) emattevõttele vastavalt kontsernis kehtivatele tingimustele kasutada antud raha. Raha on emattevõttele poolt 31.12.2012 seisuga paigutatud deposiitidele pikkusega 1-3 kuud ning intressimääradega vahemikus 0,19%-1,41%.

Nõuded grupiettevõtetele saldo moodustas 31.12.2011 seisuga olulises osas (1 964 tuhat eurot) grupiettevõtetele vastavalt kontsernis kehtivatele tingimustele kasutada antud raha.

Lisa 9 Nõuded ostjate vastu

(tuhandetes eurodes)

	31.12.2012	31.12.2011	Lisa nr
Ostjatelt laekumata arved	486	419	8
Ebatõenäoliselt laekuvad arved	-3	-9	
Kokku nõuded ostjate vastu	483	410	
	2012	2011	Lisa nr
Ebatõenäoliselt laekuvad arved			
Ebatõenäoliselt laekuvad arved perioodi alguses	-9	0	
Ebatõenäoliselt laekuvaks tunnistatud nõuded	-3	-9	
Lootusetuks tunnistatud nõuded	9	0	
Ebatõenäoliselt laekuvad arved perioodi lõpuks	-3	-9	8

Lisa 10 Maksude ettemaksed ja maksuvõlad

(tuhandetes eurodes)

	31.12.2012	31.12.2011
	Maksuvõlg	Maksuvõlg
Käibemaks	10	34
Üksikisiku tulumaks	58	55
Erisoodustuse tulumaks	3	3
Sotsiaalmaks	125	116
Kohustuslik kogumispension	6	5
Töötuskindlustusmaksed	12	14
Muud maksude ettemaksed ja maksuvõlad	0	18
Kokku maksude ettemaksed ja maksuvõlad	214	245

Maksuvõlad on esitatud ka lisas 15.

Lisa 11 Varud

(tuhandetes eurodes)

	31.12.2012	31.12.2011
Müügiks ostetud kaubad	129	123
Kokku varud	129	123

2012. aasta ja 2011. aasta jooksul ei ole varude allahindlusest tingitud mahakandmisi toimunud.

Lisa 12 Materiaalne põhivara

(tuhandetes eurodes)

	Masinad ja seadmed	Muu materiaalne põhivara	Ettemaksed	Lõpetamata projektid ja ettemaksed	Kokku
31.12.2010					
Soetusmaksumus	7 951	160	1	1	8 112
Akumuleeritud kulum	-7 228	-142	0	0	-7 370
Jääkmaksumus	723	18	1	1	742
Ostud ja parendused	617	9	0	0	626
Amortisatsioonikulu	-321	-11		0	-332
Ümberklassifitseerimised	1	0	-1	-1	0
Ümberklassifitseerimine ettemaksetest	1	0	-1	-1	0
31.12.2011					
Soetusmaksumus	8 569	169	0	0	8 738
Akumuleeritud kulum	-7 549	-153	0	0	-7 702
Jääkmaksumus	1 020	16	0	0	1 036
Ostud ja parendused	179	44	153	153	376
Amortisatsioonikulu	-286	-17	0	0	-303
31.12.2012					
Soetusmaksumus	8 247	181	153	153	8 581
Akumuleeritud kulum	-7 334	-138	0	0	-7 472
Jääkmaksumus	913	43	153	153	1 109

Lisa 13 Immateriaalne põhivara

(tuhandetes eurodes)

	Muu immateriaalne põhivara	Kokku
31.12.2010		
Soetusmaksumus	143	143
Akumuleeritud kulum	-103	-103
Jääkmaksumus	40	40
Ostud ja parendused	0	0
Amortisatsioonikulu	-16	-16
31.12.2011		
Soetusmaksumus	143	143
Akumuleeritud kulum	-119	-119
Jääkmaksumus	24	24
Ostud ja parendused	3	3
Amortisatsioonikulu	-16	-16
31.12.2012		
Soetusmaksumus	133	133
Akumuleeritud kulum	-122	-122
Jääkmaksumus	11	11

Lisa 14 Kasutusrent

(tuhandetes eurodes)

Aruandekohustuslane kui rendileandja

	2012	2011
Kasutusrenditulu	175	101

Aruandekohustuslane kui rentnik

	2012	2011
Kasutusrendikulu	5 575	5 398
Järgmiste perioodide kasutusrendikulu mittekatkestatavatest lepingutest		
	31.12.2012	31.12.2011
12 kuu jooksul	5 726	5 537
1-5 aasta jooksul	30 010	23 559
Üle 5 aasta	74 357	10 518

Nii 2012. aastal kui 2011. aastal renditi kinnisvara, tööruume, autosid ja väikevara.

Kasutusrentide näol on tegemist pikaajaliste mittekatkestatavate rendilepingutega, mida on tähtaja möödudes võimalik pikendada.

Lisa 15 Võlad ja ettemaksed

(tuhandetes eurodes)

	31.12.2012	Jaotus järelejäänud tähtaja järgi			Lisa nr
		12 kuu jooksul	1 - 5 aasta jooksul	üle 5 aasta	
Võlad tarnijatele	435	435			
Võlad töövõtjatele	318	318			
Maksuvõlad	214	214			10
Muud võlad	15	15			
Saadud ettemaksed	48	48			
Võlad emaettevõttele	7	7			16
Võlad grupiettevõtetele	9	9			16
Kokku võlad ja ettemaksed	1 046	1 046			

	31.12.2011	Jaotus järelejäänud tähtaja järgi			Lisa nr
		12 kuu jooksul	1 - 5 aasta jooksul	üle 5 aasta	
Võlad tarnijatele	348	348			
Võlad töövõtjatele	256	256			
Maksuvõlad	245	245			10
Muud võlad	21	21			
Saadud ettemaksed	55	55			
Võlad emaettevõttele	3	3			16
Võlad grupiettevõtetele	4	4			16
Kokku võlad ja ettemaksed	932	932			

Lisa 16 Seotud osapooled

(tuhandetes eurodes)

Aruandekohustuslase emaettevõtja nimetus	Suomen Osuuskauppojen Keskuskunta (SOK)
Riik, kus aruandekohustuslase emaettevõtja on registreeritud	Soome

Saldod seotud osapooltega rühmade lõikes

	31.12.2012		31.12.2011	
	Nõuded	Kohustused	Nõuded	Kohustused
Emaettevõtja	2 509	7	2 501	3
Teised samasse konsolideerimisgruppi kuuluvad ettevõtjad	1 965	9	696	4

2012	Ostud	Müügid
Emaettevõtja	501	2
Teised samasse konsolideerimisgruppi kuuluvad ettevõtjad	128	45
2011	Ostud	Müügid
Emaettevõtja	483	41
Teised samasse konsolideerimisgruppi kuuluvad ettevõtjad	131	42

Tegev- ja kõrgemale juhtkonnale arvestatud tasud ja muud olulised soodustused		
	2012	2011
Arvestatud tasu	79	70

Emaettevõttelt ning teistelt grupiettevõtetelt on ostetud kaupu ja teenuseid ning müüdud teenuseid.

Lisa 17 Tingimuslikud kohustused ja varad (tuhandetes eurodes)

31.12.2012 seisuga oli ettevõtte jaotamata kasum 6 149 tuhat eurot (2011. aastal 4 268 tuhat eurot). Kogu jaotamata kasumi dividendidena väljamaksmisega kaasneks tulumaksukohustus 1 291 tuhat eurot (2011. aastal 896 tuhat eurot).

Lisa 18 Aktsiakapital (tuhandetes eurodes)

	31.12.2012	31.12.2011
Aktsiakapital	26	26
Aktsiate arv (tk)	400	400
Aktsiate nimiväärtus	63.91	63.91

JUHATUSE LIIKMETE ALLKIRJAD 2012 MAJANDUSAASTA ARUANDELE

Käesolevaga kinnitame Sokotel AS 2012. a majandusaasta aruande:



Anu Soosaar

Juhatuse liige



Timo Juhani Hakala

Juhatuse liige



Nina Kristiina Nieminen

Juhatuse liige



Tomi Ilmari Peitsalo

Juhatuse liige

5. aprill 2013. a

SÕLTUMATU VANDEAUDIITORI ARUANNE

AS Sokotel aktsionäridele

Oleme auditeerinud AS Sokotel raamatupidamise aastaaruannet, mis sisaldab bilanssi seisuga 31.12.2012, kasumiaruannet, omakapitali muutuste aruannet ja rahavoogude aruannet eeltoodud kuupäeval lõppenud majandusaasta kohta, aastaaruande koostamisel kasutatud oluliste arvestuspõhimõtete kokkuvõtet ning muid selgitavaid lisasid. Auditeeritud raamatupidamise aastaaruanne on esitatud lehekülgedel 5 kuni 19.

Juhtkonna kohustus raamatupidamisaruannete osas

Juhtkond vastutab raamatupidamise aastaaruande koostamise ja õiglase esitamise eest kooskõlas Eesti hea raamatupidamistavaga ning sellise sisekontrolli eest, mida juhtkond peab vajalikuks, et võimaldada pettusest või veast tuleneva olulise väärkajastamiseta raamatupidamise aastaaruande koostamist.

Vandeaudiitori kohustus

Meie kohustuseks on avaldada oma auditi põhjal arvamust selle raamatupidamise aastaaruande kohta. Viisime oma auditi läbi kooskõlas rahvusvaheliste auditeerimisstandarditega (Eesti). Nende standardite kohaselt on nõutav, et oleme kooskõlas eetikanõuetega ning planeerime ja viime auditi läbi omandamaks põhjendatud kindluse selle kohta, kas raamatupidamise aastaaruanne on olulise väärkajastamiseta.

Audit hõlmab raamatupidamise aastaaruandes esitatud arv näitajate ja avalikustatud informatsiooni kohta auditi tõendusmaterjali hankimiseks vajalike protseduuride läbiviimist. Valitud protseduurid sõltuvad vandeaudiitori otsustustest, sealhulgas hinnangust riskidele, et raamatupidamise aastaaruanne võib sisaldada pettustest või vigadest tulenevaid olulisi väärkajastamisi. Nende riskihinnangute tegemisel võtab vandeaudiitor arvesse sisekontrolli, mis on relevantne majandusüksuse raamatupidamise aastaaruande koostamisel ja õiglasel kajastamisel, kavandamaks antud tingimustes asjakohaseid auditiprotseduure, kuid mitte arvamuse avaldamise eesmärgil majandusüksuse sisekontrolli tulemuslikkuse kohta. Audit hõlmab samuti juhtkonna poolt kasutatud arvestuspoliitika asjakohasuse ja tehtud arvestushinnangute põhjendatuse ning ka raamatupidamise aastaaruande üldise esitusviisi hindamist.

Usume, et auditi tõendusmaterjal, mille oleme hankinud, on piisav ja asjakohane aluse andmiseks meie auditiarvamusele.

Arvamus

Meie arvates kajastab kaasatud raamatupidamise aastaaruanne kõigis olulistes osades õiglaselt AS Sokotel finantsseisundit seisuga 31.12.2012 ning sellel kuupäeval lõppenud majandusaasta finantstulemust ja rahavoogusid kooskõlas Eesti hea raamatupidamistavaga.

/digitaalselt allkirjastatud/

Andris Jegers

Vandeaudiitori number 171

KPMG Baltics OÜ

Audiitorettevõtja tegevusloa number 17.

Narva mnt. 5, Tallinn 10117

05.04.2013

Audiitorite digitaalallkirjad

AS Sokotel (registrikood: 10953787) 01.01.2012 - 31.12.2012 majandusaasta aruandele lisatud audiitori aruande on digitaalselt allkirjastanud:

Allkirjastaja nimi	Allkirjastaja roll	Allkirja andmise aeg
ANDRIS JEGERS	Vandeaudiitor	05.04.2013

Kasumi jaotamise ettepanek

(tuhandetes eurodes)

	31.12.2012
Eelmiste perioodide jaotamata kasum (kahjum)	4 268
Aruandeaasta kasum (kahjum)	1 881
Kokku	6 149

Juhatus teeb aktsionäride üldkoosolekule ettepaneku jätta aruandeaasta kasum ettevõttesse.

Müügitulu jaotus tegevusalade lõikes

Tegevusala	EMTAK kood	Müügitulu (EUR)	Müügitulu %	Põhitegevusala
Hotellid	55101	8790000	52.92%	Jah
Restoranid jm toitlustuskohad	56101	7085000	42.65%	Ei
Nõupidamiste ja messide korraldamine	82301	516000	3.11%	Ei
Muu reisimisega seotud reserveerimine, sh giidide, piletiagentuuride ja turismiinfopunktide tegevus	79901	220000	1.32%	Ei

Sidevahendid

Liik	Sisu
Telefon	+372 6809300
Faks	+372 6809304
Mobiiltelefon	+372 56809606
E-posti aadress	viru.reservation@sok.fi
Veebilehe aadress	www.viru.ee